



Easy Klik

BLOCK front - puhallinkonvektori

Easy Klik sähköasennuksen pikaohje **FI**

Easy Klik electrical Installation Quick Guide **EN**

Easy Klik elektrisk installation Snabbguide **SV**

Easy Klik elektrilise paigaldamise kiirjuhend **ET**

Easy Klik sähköasennuksen pikaohje

Easy Klik asennusjärjestelmän avulla sähkö- ja putkiasennus voidaan tehdä valmiiksi ennen puhallinkonvektorin toimitusta.

Tämä vihko sisältää kytkentäkaaviot tyypillisille asennustavoille. Laite/projektikohtaiset kytkentäkaaviot ovat saatavilla Chiller Oy:n kautta laitteen myyntitilausnumerolla.

VAROITUS



**Noudata asennusalustan asennusohjeita ja voimassa olevia määräyksiä.
Jätä laitteen virransyöttö erotetuksi ennen konvektorin asennusta!**

Kytkennot esitetty seuraaville laiteyhdistelmille:

1. Chiller BLOCK Vari + HLS 44 huonesäädin
2. Chiller BLOCK Vari + kiinteistöautomaatio-ohjaus
3. Chiller BLOCK VariPro + VariPro huonesäädin
4. Chiller BLOCK VariPro + kiinteistöautomaatio-ohjaus

VariPro-mallin digitaali-/analogitulot ja -lähdöt

VariPro-laite voidaan varustaa digitaalilähdöllä ja analogitulolla, joiden käyttö on määritetty asennuskohteen automaatio-suunnitelmassa. Mikäli automaatio-suunnitelmassa on määritetty näitä lähtöjä tai tuloja, johdota ne kytkentäkaavion mukaisesti.

Lista vaihtoehtoista (yksi AI ja yksi DO kerrallaan).

Valintakoodi	Tulon käyttötarkoitus	Tyyppi
AI1	Avainkortti	Kytkin (potentiaalivapaa)
AI2	Jäähdytyksen pysäytys	Kytkin (potentiaalivapaa)
AI3	Lämmityksen pysäytys	Kytkin (potentiaalivapaa)
AI4	Jäähdytyksen ja lämmityksen pysäytys	Kytkin (potentiaalivapaa)
AI5	Pysäytä kaikki	Kytkin (potentiaalivapaa)
AI6	Geneerinen mitta	Analogitulo 0-10V
AI7	Kosteusanturi (RH%)	Analogitulo 0-10V
AI8	CO2-anturi (ppm)	Analogitulo 0-10V
AI9	Lämpötila (°C)	Analogitulo 0-10V
AI10	Ulkoinen kondenssikytkin	Kytkin (potentiaalivapaa)
AI11	Ikkunakytkin	Kytkin (potentiaalivapaa)

Valintakoodi	Lähdön käyttötarkoitus	Tyyppi
DO2	Jäähdytysverkon kiertopumpun käynnistys	Lähtö 24 VDC (100mA max)
DO3	Lämmityksen tiputus	Lähtö 24 VDC (100mA max)
DO6	Radiaattoriventtiilin ohjaus	Lähtö 24 VDC (100mA max)
DO9	Heater Kit	Lähtö 24 VDC (100mA max)

Easy Klik Electrical Installation Quick Guide

The Easy Klik installation frame enables the installer to finish the pipework and electrical connections prior to the delivery of the fan coil unit.

This guide contains the electrical diagrams for the most common installation types. Unit/project -specific diagrams are available from Chiller Oy by unit order number.

WARNING



Follow the installation instructions and applicable legislation. Leave the mains power switched off until unit is installed!

Wiring diagrams for following combinations:

1. Chiller BLOCK Vari + HLS 44 room controller
2. Chiller BLOCK Vari + Building Management System
3. Chiller BLOCK VariPro + VariPro room controller
4. Chiller BLOCK VariPro + Building Management System

VariPro model digital/analog inputs and outputs

VariPro-units can be fitted with external digital and analogue inputs and outputs, which are specified in the automation plan of the installation site. If these outputs and inputs are present in the automation plan, connect them according to the wiring diagram.

List of possible options (one AI and one DO available at same time):

Input Option Code	Input operation	Type
AI1	Key Card	Switch (potential free)
AI2	Cool Stop	Switch (potential free)
AI3	Heat Stop	Switch (potential free)
AI4	Cool + Heat Stop	Switch (potential free)
AI5	Stop All	Switch (potential free)
AI6	Generic Measurement	Analog voltage input 0-10 V
AI7	Humidity Probe (RH%)	Analog voltage input 0-10 V
AI8	CO2 Measurement (ppm)	Analog voltage input 0-10 V
AI9	Temperature (°C)	Analog voltage input 0-10 V
AI10	External Condensate Alarm	Switch (potential free)
AI11	Window Switch	Switch (potential free)

Output Option Code	Output operation	Type
DO2	Cooling Circulation Pump control	Output 24 VDC (100mA max)
DO3	Heat Drop	Output 24 VDC (100mA max)
DO6	Radiator Valve Control	Output 24 VDC (100mA max)
DO9	Heater Kit	Output 24 VDC (100mA max)

Easy Klik Elektrisk Installation Snabbguide

Easy Klik-monteringsramen gör det möjligt för installatören att slutföra rörledningen och de elektriska anslutningarna före leverans av fläktkonvektorn.

Denna guide innehåller elektriska kopplingsscheman för de vanligaste installationstyperna. Enhets-/projektspecifika kopplingsscheman är tillgängliga från Chiller Oy via enhetens beställningsnummer.

VARNING



Följ installationsanvisningarna och gällande lagstiftning.

Lämna nätströmförsörjningen avstängd tills enheten är installerad!

Kopplingsscheman för följande kombinationer:

1. Chiller BLOCK Vari + HLS 44 rumsregulator
2. Chiller BLOCK Vari + Byggnadshanteringssystem
3. Chiller BLOCK VariPro + VariPro rumsregulator
4. Chiller BLOCK VariPro + Byggnadshanteringssystem

VariPro-modell, digitala/analoga ingångar och utgångar

VariPro-enheter kan förses med externa digitala och analoga in- och utgångar, vilka specificeras i installationsplatsens automatiseringsplan. Om dessa utgångar och ingångar finns i automatiseringsplanen, anslut dem enligt kopplingsschemat.

Lista över möjliga alternativ (en AI och en DU tillgängliga samtidigt):

Alternativkod	Ingångsdrift	Typ
AI1	Nyckelkort	Brytare (potentialfri)
AI2	Kylning, stopp	Brytare (potentialfri)
AI3	Uppvärmning, stopp	Brytare (potentialfri)
AI4	Kylning + Uppvärmning, stopp	Brytare (potentialfri)
AI5	Stoppa samtliga	Brytare (potentialfri)
AI6	Allmän mätning	Analog spänningsingång 0-10V
AI7	Fuktighetssond (RH%)	Analog spänningsingång 0-10V
AI8	CO2 mätning (ppm)	Analog spänningsingång 0-10V
AI9	Temperatur (°C)	Analog spänningsingång 0-10V
AI10	Externt kondensatlarm	Brytare (potentialfri)
AI11	Fönsterbrytare	Brytare (potentialfri)

Alternativkod	Utgångsdrift	Typ
DO2	Styrning av cirkulationspump för kylning	Utgång 24 VDC (100mA max)
DO3	Värmefall	Utgång 24 VDC (100mA max)
DO6	Kylarventilstyrning	Utgång 24 VDC (100mA max)
DO9	Heater Kit	Utgång 24 VDC (100mA max)

Easy Klik elektrilise paigaldamise kiirjuhend

Easy Klik paigaldusraam võimaldab paigaldajal viimistleda toru- ja elektriühendusi enne pu-hurkonvektori külge ühendamist.

Käesolev juhend sisaldab elektriskeeme enamlevinud paigaldusviiside jaoks. Seadme-/projektspetsiifilised skeemid on saadaval ettevõttelt Chiller Oy seadme tellimisnumbri alusel.

HOIATUS



Järgige paigaldusjuhiseid ja kohalduvaid seadusesätteid.

Ärge lülitage voolutoidet sisse, enne kui seadme paigaldamine on lõpetatud!

Elektriskeemid järgmiste kombinatsioonide jaoks:

1. Chiller BLOCK Vari + HLS 44 ruumikontroller
2. Chiller BLOCK Vari + hoone haldussüsteem
3. Chiller BLOCK VariPro + VariPro ruumikontroller
4. Chiller BLOCK VariPro + hoone haldussüsteem

VariPro mudeli digitaal-/analoogsisendid ja -väljundid

VariPro-seadmetele saab paigaldada välised digitaal- ja analoogsisendid ning -väljundid, mis on toodud paigalduskoha automaatika skeemil. Kui need väljundid ja si-sendid on automaatika skeemil olemas, ühendage need vastavalt elektriskeemile.

Võimalike variantide nimekiri (saadaval üks AI ja üks DO korraga):

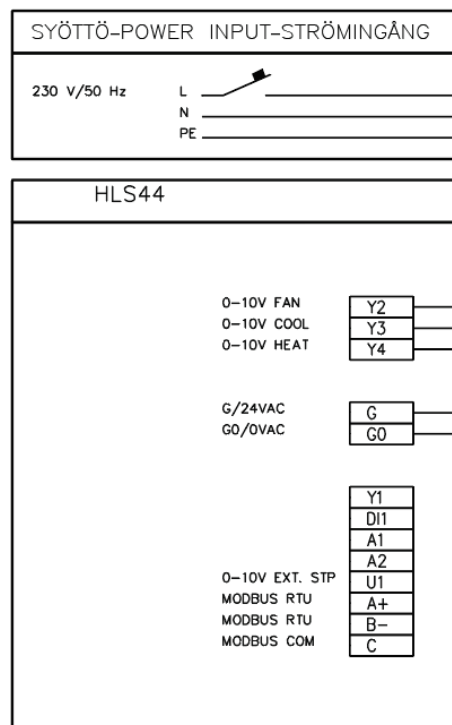
Sisendikood	Sisendi talitlus	Tüüp
AI1	Võtmekaart	Lüliti (pingevaba)
AI2	Jahutuse peatamine	Lüliti (pingevaba)
AI3	Kütmise peatamine	Lüliti (pingevaba)
AI4	Jahutuse + Kütmise peatamine	Lüliti (pingevaba)
AI5	Peata kõik	Lüliti (pingevaba)
AI6	Üldine mõõtmine	Analoogpinge sisend 0-10 V
AI7	Niiskusandur (RH%)	Analoogpinge sisend 0-10 V
AI8	CO2 mõõtmine (ppm)	Analoogpinge sisend 0-10 V
AI9	Temperatuur (°C)	Analoogpinge sisend 0-10 V
AI10	Välise kondensaadi alarm	Lüliti (pingevaba)
AI11	Aknaüliti	Lüliti (pingevaba)

Sisendikood	Väljund talitlus	Tüüp
DO2	Jahutuse ringluspumba juhtimine	Väljund 24 VDC (100mA max)
DO3	Kütte langus	Väljund 24 VDC (100mA max)
DO6	Radiaatoriklapi juhtimine	Väljund 24 VDC (100mA max)
DO9	Heater Kit	Väljund 24 VDC (100mA max)

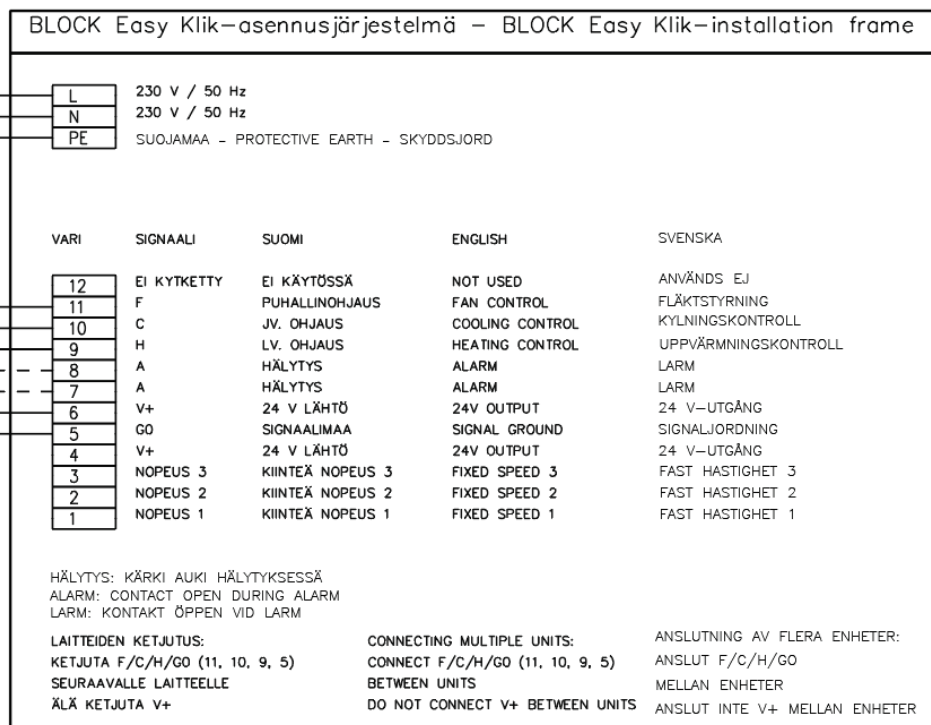
1. Chiller BLOCK Vari + HLS 44

BLOCK VARI + HLS44 + EASY KLIK

JÄTÄ SYÖTTÖ POIS PÄÄLTÄ KUNNES LAITE ON ASENNETTU
LEAVE MAINS DISCONNECTED UNTIL UNIT HAS BEEN INSTALLED
HA NÄTFÖRSÖRJNINGEN BORTKOPPLAD TILLS ENHETEN HAR INSTALLERATS



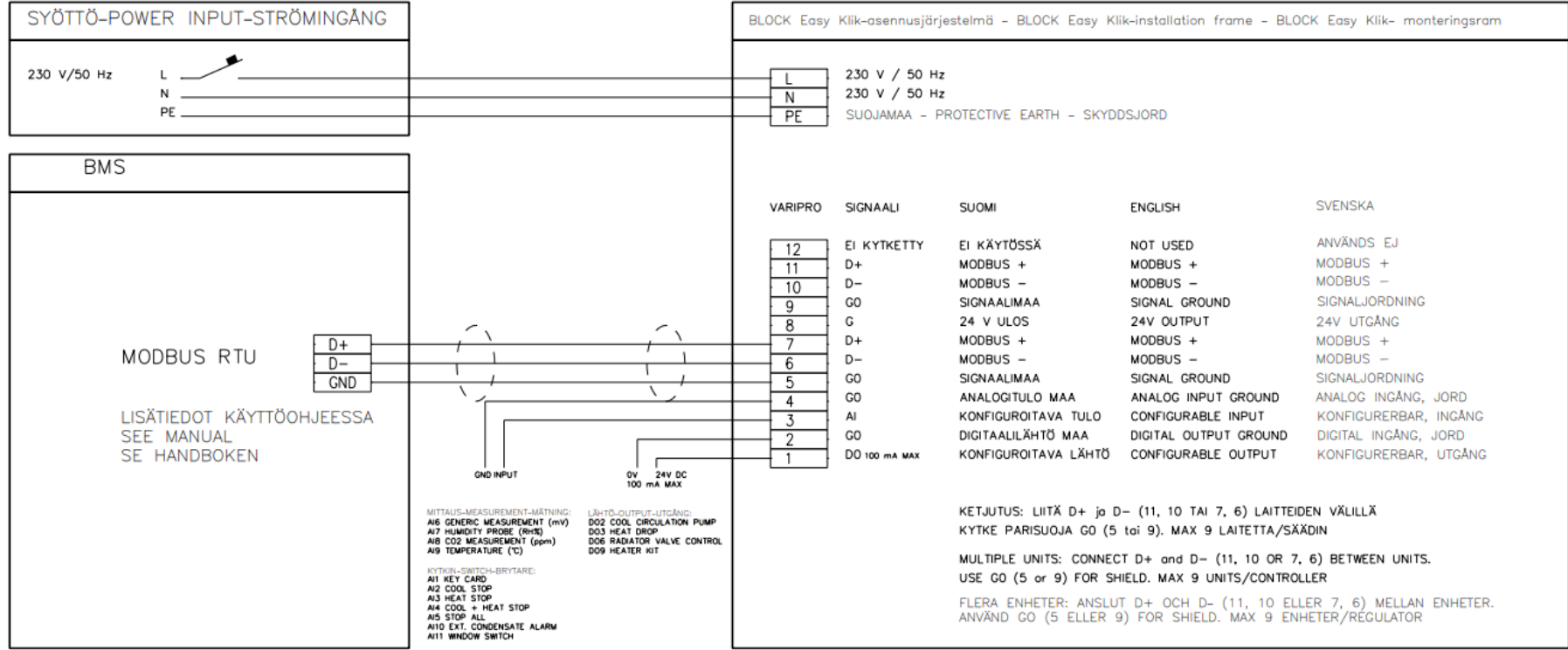
LAITETYYPPI: VARI - UNIT TYPE: VARI - ENHETSTYP: VARI



2. Chiller BLOCK Vari + Kiinteistöautomaatio / Building Management System Byggnadshanteringssystem / Hoone haldussüsteem

BLOCK VARIPRO + BMS + EASY KLIK

JÄTÄ SYÖTTÖ POIS PÄÄLTÄ KUNNES LAITE ON ASENNETTU
LEAVE MAINS DISCONNECTED UNTIL UNIT HAS BEEN INSTALLED
HA NÄTFÖRSÖRJNINGEN BORTKOPPLAD TILLS ENHETEN HAR INSTALLERATS



3. Chiller BLOCK VariPro + VariPro huonesäädin / VariPro room controller / VariPro rumsregulator / VariPro ruumikontroller

BLOCK VARIPRO + VARIPRO-CONTROL + EASY KLIK

JÄTÄ SYÖTTÖ POIS PÄÄLTÄ KUNNES LAITE ON ASENNETTU
LEAVE MAINS DISCONNECTED UNTIL UNIT HAS BEEN INSTALLED
HÅ NÄTFÖRSÖRJNINGEN BORTKOPPLAD TILLS ENHETEN HAR INSTALLERATS

LAITETYYPPI: VARI PRO – UNIT TYPE: VARI PRO – ENHETSTYP: VARI PRO

SYÖTTÖ–POWER INPUT–STRÖMINGÅNG

230 V/50 Hz

L
N
PE

VariPro säädin–VariPro controller–VariPro regulator

VAK/BMS
Modbus RTU

24V
D+
D-
G0

G0
B-
A+

MITTAUS–MEASUREMENT–MÄTNING:
AI6 GENERIC MEASUREMENT (mV)
AI7 HUMIDITY PROBE (RH%)
AI8 CO2 MEASUREMENT (ppm)
AI9 TEMPERATURE (°C)

KYTKIN–SWITCH–BRYTARE:
AI1 KEY CARD
AI2 COOL STOP
AI3 HEAT STOP
AI4 COOL + HEAT STOP
AI5 STOP ALL
AI10 EXT. CONDENSATE ALARM
AI11 WINDOW SWITCH

LÄHTÖ–OUTPUT–UTGÅNG:
DO2 COOL CIRCULATION PUMP
DO3 HEAT DROP
DO6 RADIATOR VALVE CONTROL
DO9 HEATER KIT

0V 24V DC
100 mA MAX

BLOCK Easy Klik-asennusjärjestelmä - BLOCK Easy Klik-installation frame - BLOCK Easy Klik- monteringsram

L
N
PE

230 V / 50 Hz

230 V / 50 Hz

SUOJAMAA – PROTECTIVE EARTH – SKYDDSJORD

VARIPRO

SIGNAALI

SUOMI

ENGLISH

SVENSKA

12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

EI KYTKETTY
D+
D-
G0
G
D+
D-
G0
G0
AI
G0
DO 100 mA MAX

EI KÄYTÖSSÄ
MODBUS +
MODBUS -
SIGNAALIMAA
24 V ULOS
MODBUS +
MODBUS -
SIGNAALIMAA
ANALOGITULO MAA
KONFIGUROIDAVA TULO
DIGITAALILÄHTÖ MAA
KONFIGUROIDAVA LÄHTÖ

NOT USED
MODBUS +
MODBUS -
SIGNAL GROUND
24V OUTPUT
MODBUS +
MODBUS -
SIGNAL GROUND
ANALOG INPUT GROUND
CONFIGURABLE INPUT
DIGITAL OUTPUT GROUND
CONFIGURABLE OUTPUT

ANVÄNDS EJ
MODBUS +
MODBUS -
SIGNALJORDNING
24V UTGÅNG
MODBUS +
MODBUS -
SIGNALJORDNING
ANALOG INGÅNG, JORD
KONFIGURERBAR INGÅNG
DIGITAL INGÅNG, JORD
KONFIGURERBAR UTGÅNG

KETJUTUS: LIITÄ D+ ja D- (11, 10 TAI 7, 6) LAITTEIDEN VÄLILLÄ
KYTKE PARISUOJA G0 (5 tai 9). MAX 9 LAITETTA/SÄÄDIN

MULTIPLE UNITS: CONNECT D+ and D- (11, 10 OR 7, 6) BETWEEN UNITS.
USE G0 (5 or 9) FOR SHIELD. MAX 9 UNITS/CONTROLLER

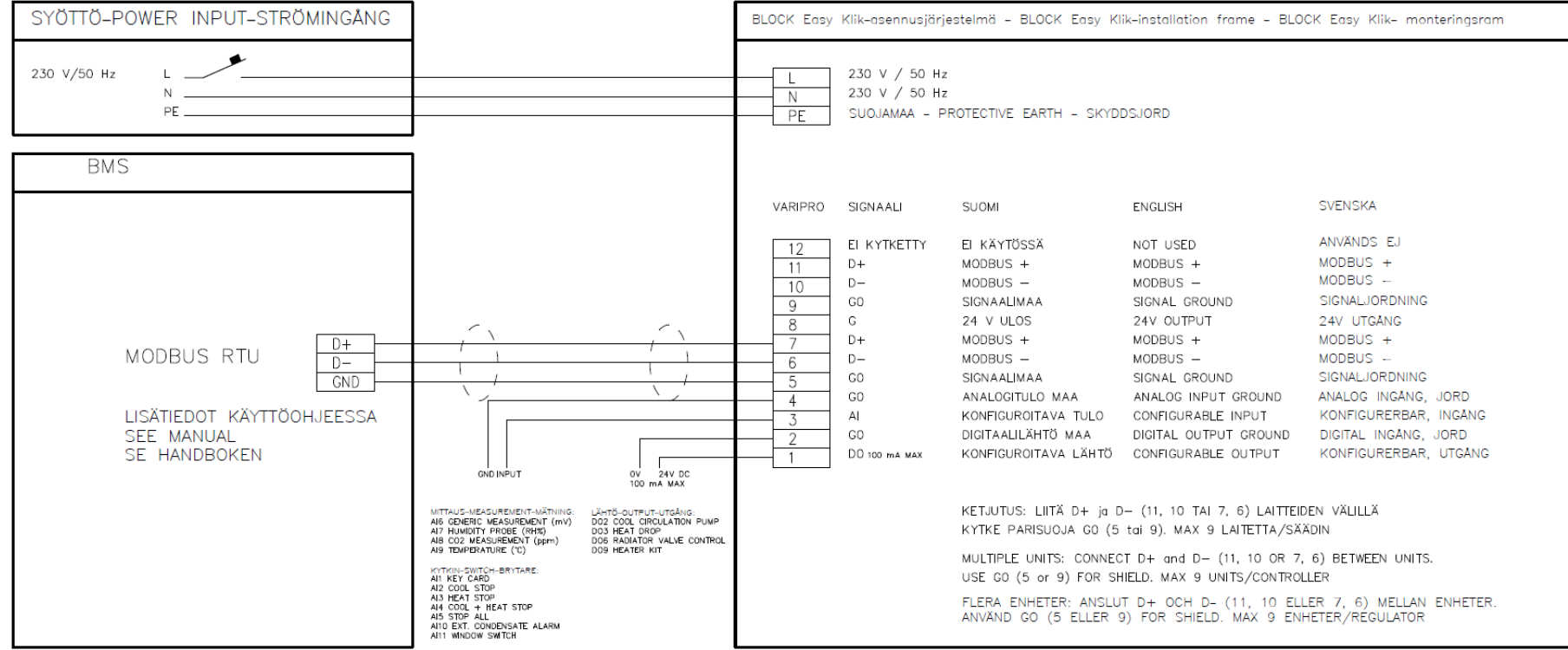
FLERA ENHETER: ANSLUT D+ OCH D- (11, 10 ELLER 7, 6) MELLAN ENHETER.
ANVÄND G0 (5 ELLER 9) SOM SKÄRM. MAX 9 ENHETER / REGULATOR.



4. Chiller BLOCK Vari + Kiinteistöautomaatio / Building Management System Byggnadshanteringssystem / Hoone haldussüsteem

BLOCK VARIPRO + BMS + EASY KLIK

JÄTÄ SYÖTTÖ POIS PÄÄLTÄ KUNNES LAITE ON ASENNETTU
LEAVE MAINS DISCONNECTED UNTIL UNIT HAS BEEN INSTALLED
HA NÄTFÖRSÖRJNINGEN BORTKOPPLAD TILLS ENHETEN HAR INSTALLERATS



**Finland - Head office**

Louhostie 2
04300 Tuusula
Tel. +358 9 274 7670
info@chiller.fi
www.chiller.fi

Spare parts and service:

Chiller Tuusula
Louhostie 5
04300 Tuusula
Tel. +358 40 662 0601
info@chiller.fi

Finland

Chiller Jyväskylä
Yritystie 10 A
40320 Jyväskylä
Tel. +358 14 378 2511
jyvaskyla@chiller.fi

Chiller Kuopio
Vanttitie 7
70460 Kuopio
Tel. +358 17 263 1880
kuopio@chiller.fi

Chiller Lahti
Rajavartijankatu 9
15170 Lahti
Tel. +358 3 876 470
lahti@chiller.fi

Chiller Tampere
Aunankorvenkatu 9
33840 Tampere
Tel. +358 3 214 3250
tampere@chiller.fi

Chiller Turku
Ahokylänkatu 3
20780 Kaarina
Tel. +358 10 229 0850
turku@chiller.fi

Estonia

Estonia
Chiller Oy
Tel. +372 506 2986
ain.kuus@chiller.fi

Sweden

Chiller Sverige AB,
Ekerö
Tel. +46 85 450 2080
info@chillersverige.se
www.chillersverige.se

Forsberg & Tibell Kyl AB
Jönköping
Tel. +46 36 332 0480
info@kyla.nu
www.kyla.nu

Norway

Chiller Norge AS, Oslo
Tel. +47 2207 2940
salg@chillernorge.no
www.chillernorge.no